



AYUNTAMIENTO
ESTELLA-LIZARRA
UDALA

BESTE HIZKUNTZETAKO UDALEKUETAN PARTE HARTZEAGATIK DIRULAGUNTZA DEIALDIA

2025 urtea

Estella-Lizarrako Udalak, Hezkuntza Batzordearen bidez, osoki beste hizkuntzatan egindako udalekuetan parte hartzea diruz lagunduko du, beti ere, jarraiturik honako

OINARRIAK

1. DEIALDIAREN XEDEA.

1.1. Deialdi honen xedea da ikasleentzat osoki beste hizkuntzetan antolatzen diren udalekuetan parte hartzeak sortzen duen gastua hein batean finantzatzea. Dirulaguntza hauek 2025eko aurrekontuko 335004890001 - "Subv. Campamentos Otros idiomas" diru-sailaren kontura joanen dira. Xede honetarako, gehienez ere, **2.000 €** erabiliko dira.

1.2. Deialdi honetatik kanpo geratuko dira, ordea:

- a. Txango eta bidaiak.
- b. Udalerrian edo udalerritik hurbil egonda barnetegi erregimena eskatzen ez dutenak.

2. BALDINTZAK.

2.1. Honako baldintza hauek betetzen dituzten pertsonak, ikasleen legezko tutoreak, eskatu ahalko dute beste hizkuntzetan eginiko udalekuetarako dirulaguntza:

- a. Lehen Hezkuntzako edo DBHko ikaslea izatea.
- b. Estella-Lizarran erroldatua egotea udalekua irauten duen bitartean eta dirulaguntza eskatu eta ebazten den bitartean. Lizarran gutxienez ere urtebete erroldaturik egotea deialdia argitaratzen den egunean.
- c. Dirulaguntza jasotzeko ezinbestekoa izanen da Estella-Lizarrako Udalarekiko zerga betebeharrak eguneratuak izatea.
- d. Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 legearen, 13. Artikuluan onuradun izateko eskatzen diren betebeharrak orokorrak betetzea.

3. DIRUZ LAGUNDU DAITEZKEEN GASTUAK.

3.1. Diruz lagunduko dira ikasleentzat osoki beste hizkuntzatan antolatutako udalekuak, hau da, bizilekua den udalerritik kanpoko egonaldietan parte hartzeagatik sortutako gastuak.

3.2. Haur/gazte bakoitzak udaleku bakarragatik jaso ahalko du dirulaguntza.

3.3. Udalekuak 5 egun (4 gau) baino gehiago eta 15 egun (14 gau) baino gutxiago iraun beharko du, eta udako oporraldian gauzatuko da (ekainaren 15etik irailaren

13ra).

4. ESKABIDEAK AURKEZTEKO EPEA ETA LEKUA.

4.1. Interesatuak beren eskaerak 2025eko **irailean** aurkeztu beharko dituzte Lizarrako Udalaren Erregistro Orokorrean (Sorkunde Garbiaren pasealekua 1, 31200, Lizarra) edo Estella-Lizarrako Udalaren Egoitza Elektronikoa, helbide hau du: <https://sedeelectronica.estella-lizarra.com>, eta entitatearen web orritik ere sar daiteke, www.estella-lizarra.com, Udalaren zuzeneko sarbidearen ikonetik; edo Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legean aurreikusirik dauden lekuetariko edozeinetan.

Eskaera Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38.4 artikulua baimendutako erregistro ofizialetako batean aurkezten duten pertsonak horren berri eman beharko diote Udalari, eskabideak aurkezteko gehieneko epearen barnean. Baldintza hori bete ezean ez da eskaera onartuko.

Dena den, aipatutako epea iragan eta hamar egun naturaleko epean proposamenik jasotzen ez bada, ez da inola ere onartuko.

4.2. Eskabideak aurkezteko epea luzaezina da.

4.3. Aurkeztutako eskabidea deialdi honetan ezartzen diren baldintzak edo agiriak beteko ez balitu, eskatzaileari, gehienez ere, hamar eguneko epe luzaezinean horiek aurkezteko eskatuko zaio eta jakinaraziko zaio, hori egin ezean, eskabidea bertan behera utziko zaiola, aldeztu aurretik eginiko ebazpena bidez Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko Legearen 71. artikuluan adierazten duen bezala.

5. ESKABIDEAREKIN BATERA AURKEZTU BEHARREKO AGIRI ETA INFORMAZIOA.

5.1. Eskabidearekin batera ondoren aipatzen diren agiriak eta informazioa aurkeztu beharko dira:

- a. Eskatzailearen Nortasun Agiriaren fotokopia (udalekura joan den adingabekoaren gurasoena edo legezko tutorearena).
- b. Adinez txikia eskolatuta dagoen ikastetxearen eskolatze-agiria, non ikastetxearen izena eta hizkuntza ereduak zein den agertzen diren.
- c. Udalekua antolatzen duen entitateak izenpeturiko dokumentua, non hari buruzko baldintzak -hizkuntzei emandako tratamendua eta helburu linguistikoak, iraupen data, jardueren egitaraua edo liburuxka, prezioa- eta asistentzia egiaztagiria azaldu behar diren.
- d. Udalekuaren matrikula ordainagiria (banketxeak egindakoa) non kostuaren %100 ordainduta agertuko den.
- e. Dirulaguntza jasotzeko nahi den banku-libretako lehen orriaren fotokopia (IBAN zenbakia, eskatzailea titularren artean egonen da).

5.2. Udalak eskatu ahalko du beharrezkotzat jotzen dituen bestelako agiriak eskaerak egoki ebaluatzeko eta laguntza emateko oinarri hauetan jasotako baldintzak egiazki betetzen direla ziurtatzeko



AYUNTAMIENTO
ESTELLA-LIZARRA
UDALA

5.3. Udalak eskatu ahalko die familia onuradunei diruz lagundutako udalekua baloratzeko galdetegia betetzeko. Familia onuradunek galdetegia esanen zaien epean betetzeko konpromisoa hartuko dute.

5.4. Eskatzaileak baimena ematen dio Udalari ofizioz egiaztatzeko egunean izaten dituztela udal ordainketak.

6. DIRU-LAGUNTZEN ZENBATEKOA.

6.1. Baldintzak betetzen dituen eskatzaile bakoitzak, gehienez ere, **125 euro** jasoko ditu eta dirulaguntza hori ez da egindako gastu osoaren **%40 baino gehiago** izanen.

6.2. Dirulaguntzen zenbateko osoa udal aurrekontuek deialdia erabiltzeko gordetako diru-kopurua (2.000 euro 2025 urtean) baino handiagoa bada, hainbanaketa egingen da eskaturiko baldintzak betetzen dituzten pertsona onuradunen artean.

7. ESKABIDEEN AZTERKETA ETA EBAZPENA.

7.1. Aurkeztutako eskabideak Udaleko Hezkuntza Batzordeak baloratuko ditu eta, ebazpen proposamena egiteko, ofizioz burutu ahalko ditu datuak zehazteko, ezagutzeko eta egiaztatzeko beharrezkoak estimatzen dituen jardunbideak.

7.2. Dirulaguntzak Tokiko Gobernu Batzordearen bidez emanen dira.

7.3. Udalak dirulaguntza ukatuko die Estella-Lizarrako Udalaren tributu-zorrak dauzkaten pertsonen.

7.4. Kontzesio ebazpena parte-hartzaile guztiei jakinaraziko zaie eta bertan deialdia, egitaraua eta aurrekontu kreditua zehaztuko da, bai eta onuraduna, emandako kantitatea eta xedea. Ebazpena Estella-Lizarrako Udalaren Iragarki Oholean argitaratuko da.

7.5. Ebazpenaren kontra, bide administratiboa itxiko duena, errekurtsio hauetakoren bat jarri ahalko da aukeran:

- a. Berraztertze helegitea, egintzaren organo egileari berari zuzendua, hilabeteko epean, ebazpen hau jakinarazi eta biharamunetik hasita.
- b. Administrazioarekiko auzi-helegitea, bi hilabeteko epean, ebazpen hau jakinarazi eta biharamunetik aitzina, Nafarroako Administrazioarekiko Auzien epaitegiari edo sailari zuzendua.
- c. Gora jotzeko helegitea, Nafarroako Administrazio Auzitegiari zuzendua, hilabeteko epean, ebazpen hau jakinarazten denetik aitzina.

Estella-Lizarra, 2025eko martxoaren 7an
ALKATEA
Marta RUIZ DE ALDA PARLA

CONVOCATORIA DE AYUDAS ECONÓMICAS PARA CAMPAMENTOS DE VERANO EN OTROS IDIOMAS

Año 2025

El Ayuntamiento de Estella-Lizarra, a través de la Comisión de Educación, concederá ayudas económicas para la participación en campamentos de verano íntegramente realizados en otros idiomas conforme a las siguientes

BASES

1. OBJETO.

1.1. Las subvenciones que regula la presente convocatoria tienen por objeto financiar, en parte, los gastos que origina la participación en campamentos íntegramente realizados en otros idiomas, organizados para el alumnado de Estella-Lizarra. Estas ayudas se abonarán con cargo a la partida presupuestaria 334004890009 – "Subv. Campamentos Otros idiomas" del año 2025. Se destina a este objetivo un máximo de **2.000 €**.

1.2. Quedan excluidos de esta convocatoria:

- a. Las excursiones o viajes.
- b. Otras actividades que se desarrollen en la localidad o zonas próximas y no requieran un régimen de internado.

2. REQUISITOS.

2.1. Podrán solicitar subvención para campamentos en otros idiomas las personas, tutores legales de estudiantes, que reúnan los siguientes requisitos:

- a. Ser tutor legal de estudiante de Educación Primaria o ESO.
- b. Estar empadronadas en Estella-Lizarra mientras dure el campamento y en el momento de solicitar la ayuda y hasta su resolución. Llevar al menos un año empadronadas en Estella-Lizarra en el momento de la publicación de la convocatoria.
- c. Encontrarse al corriente de pago de deudas con el Ayuntamiento de Estella-Lizarra.
- d. Demás requisitos para obtener la condición de beneficiario regulados en el artículo 13 de la ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

3. GASTOS SUBVENCIONABLES.

3.1. Se subvencionarán los gastos originados por estancias en campamentos realizados íntegramente en otros idiomas y organizados para alumnado de Estella-Lizarra, es decir, gastos de estancias pasando noche fuera de la localidad de residencia.

3.2. Únicamente se subvencionará 1 campamento por niño/a o joven.



AYUNTAMIENTO
ESTELLA-LIZARRA
UDALA

3.3. La duración del campamento no será inferior a 5 días (4 noches) ni superior a 15 días (14 noches), y se llevará a cabo durante el periodo vacacional de verano (16 de junio al 16 de septiembre).

4. PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES.

4.1. Las solicitudes se presentaran durante el mes de **septiembre** de 2025, en el Registro General del Ayuntamiento de Estella-Lizarrá, sito en el Paseo de la Inmaculada, nº 1, 312000 Estella/Lizarrá o en la Sede Electrónica del Ayuntamiento de Estella-Lizarrá, la dirección es: <https://sedeelectronica.estella-lizarra.com> y también se puede acceder desde la web de la entidad, www.estella-lizarra.com a través del icono de acceso directo Ayuntamiento; o en cualquiera de los previstos en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, reguladora del Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común en el plazo, mediante instancia.

Las personas interesadas que presenten solicitudes en alguno de los Registros Oficiales que autoriza el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, deberán comunicar este hecho dentro del plazo máximo de presentación de solicitudes. Sin la concurrencia de este requisito no será admitida la solicitud.

Transcurridos, no obstante, diez días naturales siguientes a la indicada fecha sin haberse recibido la solicitud, ésta no será admitida en ningún caso.

4.2. El plazo de presentación de solicitudes será improrrogable.

4.3. Si la solicitud presentada no reuniese los requisitos y documentación establecidos en ésta convocatoria, se requerirá a la persona interesada para que lo subsane en el plazo máximo e improrrogable de diez días, indicándole que si no lo hiciese se le tendrá por desistido de su solicitud, previa resolución que deberá ser dictada en los términos previstos en el artículo 71 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

5. DOCUMENTOS E INFORMACIONES QUE DEBEN ACOMPAÑAR A LA SOLICITUD.

5.1. Las solicitudes deberán ir acompañadas de la siguiente documentación e información:

- a. Fotocopias del DNI de la persona solicitante (padre, madre o tutor-a legal del menor que ha acudido).
- b. Certificado de escolarización del centro en el que estudia el/la menor dónde constarán el nombre del centro y el modelo lingüístico en que está escolarizado.
- c. Certificado de la entidad organizadora del campamento en el que se

- detallarán las condiciones del mismo –tratamiento dado al idioma y objetivos lingüísticos, fechas de duración, folleto o programa de las actividades- así como un certificado de asistencia.
- d. Recibo del pago de la matrícula (expedido por la entidad bancaria) en el que constará pagado el 100% de la cuota.
 - e. Fotocopia de la primera hoja de la libreta bancaria en la que se desea que se ingrese el importe de la subvención (número IBAN, la persona solicitante estará entre los titulares).
- 5.2. El Ayuntamiento podrá requerir la documentación complementaria que juzgue necesaria para poder evaluar adecuadamente las solicitudes y controlar que las condiciones recogidas en estas bases para la concesión de la ayudas se cumplen efectivamente.
 - 5.3. El Ayuntamiento podrá pedir a las familias beneficiarias que cumplimenten un cuestionario para evaluar el campamento objeto de la ayuda. Las familias beneficiarias se comprometen a cumplimentar y entregar el formulario en el plazo que se les indique.
 - 5.4. El solicitante autoriza al Ayuntamiento a comprobar de oficio el estar al corriente de pagos con el mismo.

6. CUANTÍA DE LAS AYUDAS

6.1. La persona solicitante podrá recibir una ayuda **máxima de 125 euros** y la cantidad concedida no será más del **40% del gasto total** realizado.

6.2. En el supuesto de que el importe total de las ayudas supere la consignación económica reservada para la convocatoria en los presupuestos municipales (2.000 euros para 2025), se procederá al prorrateo entre las personas beneficiarias de la convocatoria que cumplan los requisitos establecidos.

7. ESTUDIO Y RESOLUCIÓN DE SOLICITUDES.

7.1. Las solicitudes presentadas serán valoradas por la Comisión de Educación, quien realizará de oficio cuantas actuaciones estime necesarias para la determinación, conocimiento y comprobación de los datos en virtud de los cuales debe formularse la propuesta de resolución.

7.2. La concesión de subvenciones se realizará por acuerdo de Junta de Gobierno Local.

7.3. El Ayuntamiento de Estella-Lizarra denegará la beca a las personas que tengan deudas tributarias con el Ayuntamiento

7.4. La resolución de la concesión será notificada a todas las personas participantes, con expresión de la convocatoria, el programa y crédito presupuestario al que se impute, persona beneficiaria, cantidad concedida y finalidad de la subvención, y se publicará en el Tablón de anuncios del Ayuntamiento de Estella-Lizarra.

7.5. Contra dicha resolución, que pondrá fin a la vía administrativa, cabrá interponer optativamente uno de los siguientes recursos:

- a. Recurso de Reposición ante el mismo órgano autor del acto en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de notificación de esta resolución.



AYUNTAMIENTO
ESTELLA-LIZARRA
UDALA

- b. Recurso Contencioso-Administrativo ante el Juzgado o la Sala de lo Contencioso-Administrativo de Navarra, en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente al de notificación de esta resolución.
- c. Recurso de alzada ante el Tribunal Administrativo de Navarra dentro del mes siguiente a la fecha de notificación de esta resolución.

Estella-Lizarra, 7 de marzo de 2025

LA ALCALDESA
Marta RUIZ DE ALDA PARLA